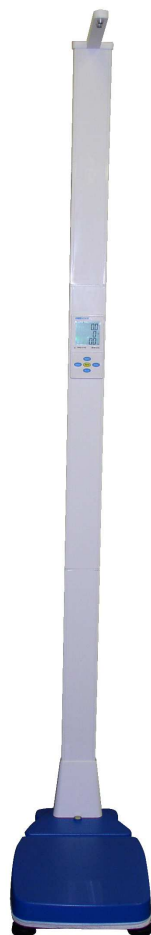


MUW HEALTH AND FITNESS SCALE

SERIE MUW 300L BÁSCULA DE SALUD Y GIMNASIA CON IMC

USER MANUAL

(P.N. 7.00.6.6.0229 Revision A - July 2012)



ENGLISH: P1 - 18

ESPAÑOL: P19- 41

EU DECLARATION: P42

CONTENTS

CONTENTS.....	1
1.0 INTRODUCTION	2
2.0 SET UP	2
2.1 UNPACKING AND SETTING UP YOUR MUW.....	2
3.0 LOCATING AND PROTECTING YOUR SCALE	3
4.0 KEYPAD / DISPLAY FUNCTION.....	4
4.1 REAR PANEL	5
4.2 INTERNAL RECHARGEABLE BATTERY.....	5
5.0 BASIC OPERATION	6
5.1 SWITCHING THE BALANCE ON.....	6
5.2 ZEROING.....	6
5.3 WEIGHING UNITS	6
5.4 HEIGHT UNITS.....	6
5.5 WEIGHING/HEIGHT/BMI.....	7
5.6 PRINTING AND OUTPUTTING THE RESULTS.....	8
5.7 CLEARING A PREVIOUS RESULT	8
6.0 PARAMETERS.....	9
6.1 SETTING THE BACKLIGHT OPERATION F1 EL	9
6.2 SETTING AUTO OFF F2 OFF	10
6.3 SETTING THE PRINTING CONTROLS F3 SEr	10
6.4 PRINTING DETAIL CONTROL F4 PtSEL	11
6.5 ULTRASONIC HEIGHT CALIBRATION F5 ULtrA	12
6.6 SETTING THE HOLD FUNCTION F6 HOLD	12
6.7 SETTING DATE AND TIME F7 d-t	13
6.8 SET UP F8 SET UP	13
6.9 TECHNICAL PARAMETERS F9 TECH	14
7.0 USER CALIBRATION	15
8.0 SERIAL INTERFACE SPECIFICATIONS	16
9.0 TROUBLE SHOOTING.....	17
9.1 ERROR MESSAGES	17
10.0 TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	17
11.0 WARRANTY INFORMATION	18

1.0 INTRODUCTION

The MUW Health and Fitness scale provides the weight and height of a patient before calculating the BMI based on the results. Each result will be displayed on the Indicator and held until the result is cleared, the BMI result can be used to help evaluate some ones overall health. Units of weighing are Kg, Lbs, and Lbs and Ounces. Height measurements are displayed in cm, feet and inches, and inches. There is an internal rechargeable battery as well as wheels fitted to the base that make the MUW totally portable. The results can be sent to a printer or PC via the RS232 communication port, either manually or automatically.

2.0 SET UP

2.1 *UNPACKING AND SETTING UP YOUR MUW*

The MUW has been packed in such a way to make it quick and easy for the USER to assemble, please follow the instructions as below.

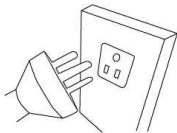
- 1) Remove the base and pillar sections from the packaging.
- 2) Lift the lower pillar section and place it with the screw holes at the rear onto the back of the base allowing for the cable to hang freely in the open area.
- 3) Fit and tighten the 4 x M5 x 15 bolts and washers through the fixing plate of the lower pillar section and into the base then slide the pillar cover down so that it locates securely. Fix the pillar cover at the rear using 2 x M4 x 10 screws.
- 4) Lift the central pillar section into position and slide it with the screw holes at the rear onto the fixing insert ensuring the cable hangs freely inside the pillar.
- 5) Fit and tighten 4 x M4 x 10 screws through the pillar and into the insert.
- 6) Lift the top pillar section into position and slide it onto the fixing insert with the sensor housing facing the front, again ensuring the cable hangs freely inside the pillar.
- 7) Fit and tighten 4 x M4 x 10 screws through the pillar and into the insert.

The MUW comes with 4 x wall fixing brackets that can be secured to the pillar before fixing to the wall. If the wall fixing brackets are being used attach these when you fix the M4 x 10 screws to the pillar fixing inserts. Fasten securely to the wall once you have selected the position the MUW will be used in.

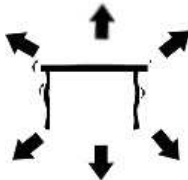
3.0 LOCATING AND PROTECTING YOUR SCALE



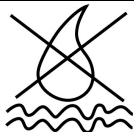
Avoid extremes of temperature. Do not place in direct sunlight or near air conditioning vents.



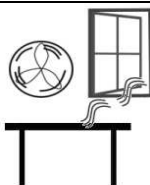
Avoid unstable power sources. Do not use near large users of electricity such as welding equipment or large motors. Do not let the balance battery go flat. If you are not using it for a long time you should charge the battery periodically to make sure the battery does not lose its charge.



Keep free from vibration. Do not place near heavy or vibrating machinery.



Avoid high humidity that might cause condensation. Keep away from direct contact with water. Do not spray or immerse the balance in water.

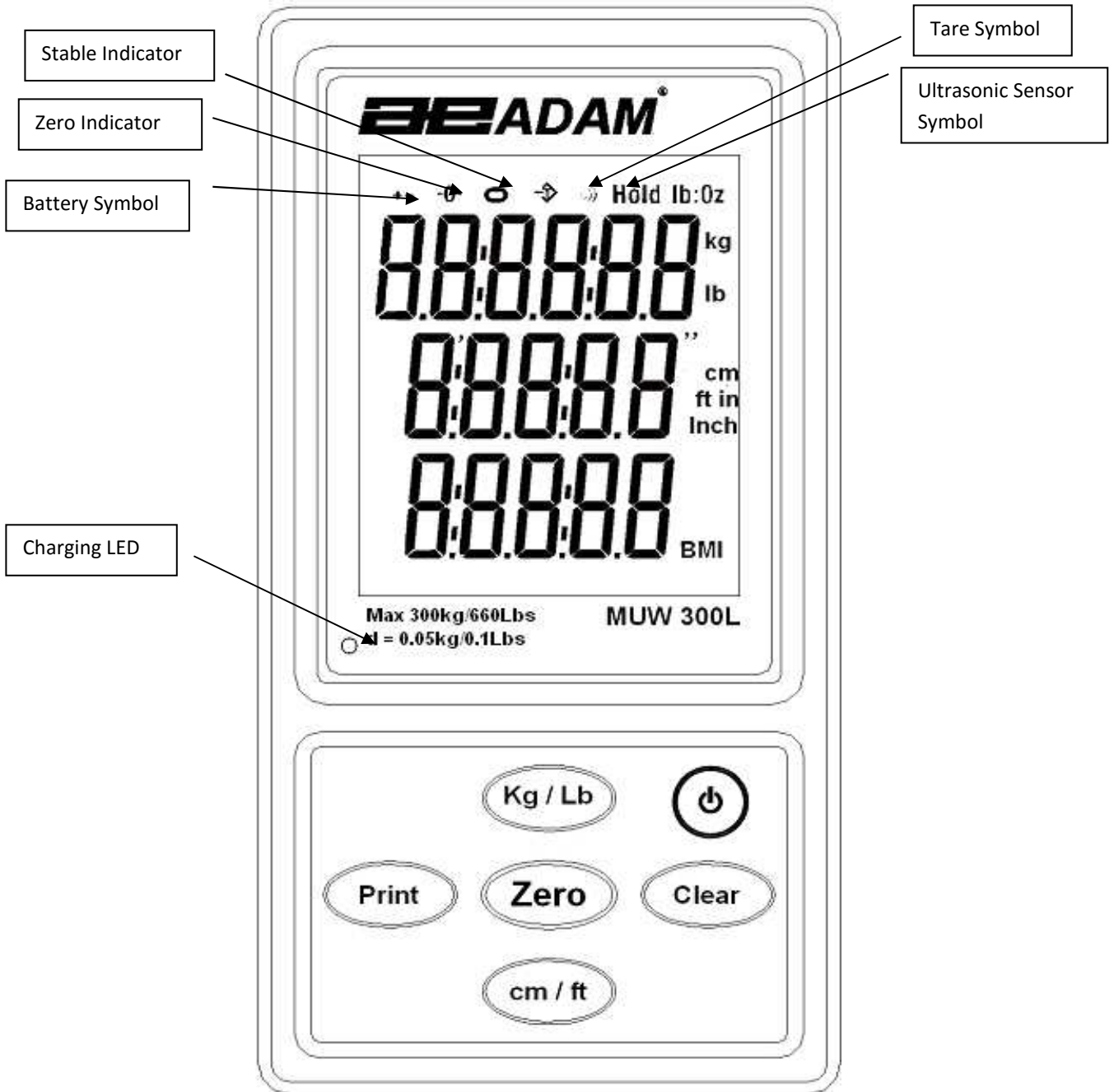





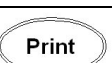
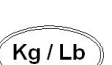
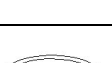
Do not place near open windows, air-conditioning vents or fans that may cause a draft and unstable readings.

Keep the scale clean. Do not stack material on the top pan when it is not in use.

4.0 KEYPAD / DISPLAY FUNCTION

The keypad and display have a number of features as shown and explained below:



KEYS	PRIMARY FUNCTION	SECONDARY FUNCTION
	To turn the scale On or Off.	
	To clear the readings on the display ready for the next weighing	
	To change the displayed height reading between cm, feet or feet and inches	To save and escape back to the parameter settings
	To send a command to print the current displayed readings	To change the setting when in a USER parameter
	To change the displayed weight reading between Kg, Lb's or Lb's and Ounces	To change the USER parameter
	To Zero the scale before weighing To Tare any item to obtain net weight	To enter the selected setting when in a USER parameter

4.1 REAR PANEL

The rear panel has a connector input for the external power adaptor (12 volts DC @800ma).

4.2 INTERNAL RECHARGEABLE BATTERY

The scale can be operated from the internal rechargeable battery or using an adapter. The battery life is approximately 24 hours with the backlight off. Depending on the usage of the backlight the lifetime of the battery will reduce.

The display will show an indication when the battery needs to be charged. To charge the battery plug the adapter into the POWER input socket in the rear panel and connect it to the mains power supply. The charging indicator in the lower left corner of the LCD will be on to show it is charging and will turn green when the battery is fully charged.

5.0 BASIC OPERATION

5.1 SWITCHING THE BALANCE ON

Plug in the unit using the adapter or use the internal rechargeable battery. It is recommended that you charge the battery for at least 8 hours before first use.

- 1) To turn on press the **[On/Off]** key once and release. The scale will show the software revision, the battery voltage, and then a self-test before showing the stable sign and zero weight on the display.
- 2) The scale can now be used.
- 3) To turn the scale off after use press the **[On/Off]** key again. There is an auto power-off function that will automatically turn the unit off if not used for a period of time. This can be set in the parameters section 6.0.

5.2 ZEROING

You can press the **[Zero]** key to set a new zero point and show a zero reading. This may be necessary if the weight reading is not indicating zero with nothing on the platform, and should be done if required before each new weighing takes place. The zero indicator will show up in the upper left corner of the LCD when the scale displays Zero.

5.3 WEIGHING UNITS

To change the displayed weighing unit, press the **[kg/lb]** key which will then cycle you through the available options of weighing units. This can only be done before or after a weighing takes place.

5.4 HEIGHT UNITS

To change the displayed height measuring unit, press the **[cm/ft]** key which will then cycle you through the available options of height measuring units. This can only be done before or after a weighing takes place.

5.5 WEIGHING/HEIGHT/BMI

To determine a person's weight, height and BMI the patient should stand on the platform within the marked area and look straight ahead. The ultrasonic sensor will detect that a person is on the platform signified by the symbol in the upper right part of the display and start to determine the height. When a stable reading of weight is obtained the three readings will be displayed.



The results will remain on the display until the **[Clear]** key is pressed.

Results from a BMI measurement can be determined as the table below.

BMI	Weight Status
Below 18.5	Underweight
18.5 – 24.9	Normal
25.0 – 29.9	Overweight
30.0 and Above	Obese

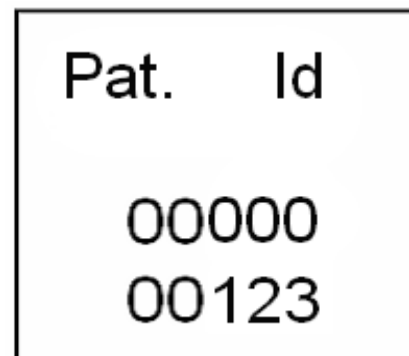
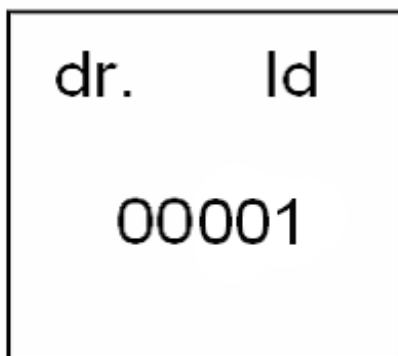
5.6 PRINTING AND OUTPUTTING THE RESULTS

If a printer or other data collection device is being used the results will be sent automatically or manually depending on the printing control set up. The data transmission speed must be set correctly to allow the results to be received.

The Doctor and patients identity number can be programmed into the Indicator to give you a traceable record which also records date and time.

To enter the Doctors Id press and hold the **[Print]** key for 2 seconds. The display will show as below, use the **[Print]** and **[Clear]** keys to move the flashing digit and the **[kg/lb]** and **[cm/ft]** keys to enter the Id number you require and press **[Zero]** to save.

The display will now show the Patients Id screen, use the keys as above to set the Id number and press **[Zero]** to save and exit back to normal weighing.



See section 6.3 and 6.4 for printing controls and data transmission speed options

5.7 CLEARING A PREVIOUS RESULT

Once the results have been calculated and displayed they will remain displayed until the **[Clear]** key is pressed. When the patient has stepped off the platform and the results have been recorded or printed, the **[Clear]** key can then be pressed which will return the display to zero ready for the next patient to be weighed.

6.0 PARAMETERS

The balance has 8 parameters where options can be set by the user.

FUNCTION	SECTION	DESCRIPTION
F1 EL	See section 6.1	Sets the backlight operation Default is AUTO
F2 OFF	See section 6.2	Auto off function Default is 10
F3 SER	See section 6.3	Sets the printing control and data transmission speed Default is 9600
F4 Pt SEL	See section 6.4	Printing controls
F5 ULTRA	See section 6.5	Calibration of the height sensor
F6 HOLD	See section 6.6	Sets the HOLD function to ON or OFF
F7 D-T	See section 6.7	Setting the date and time
F8 SET UP	See section 6.8	Set up parameters
F9 TECH	Service only	

6.1 SETTING THE BACKLIGHT OPERATION **F1 EL**

The backlight function can be set by the user.

AUTO	Sets the backlight to operate automatically when a weight is placed on the platform or a key is pressed.
OFF	Sets the backlight to be on at all times.
ON	Sets the backlight to be off at all times.

- 1) Switch on the scale then press the **[kg/lb]** key during the self-checking test of the display.
- 2) The display will show the first function **F1 EL**
- 3) Press the **[Zero]** key to select **F1 EL** and show the current setting, default is **AUTO**.
- 4) Press the **[Print]** key to change the setting for the backlight and press **[Zero]** to save, then **[kg/lb]** to select the next parameter.

6.2 SETTING AUTO OFF **F2 OFF**

An automatic power down time can be set so that the MUW turns off after a period where no activity is detected. This preserves the life time of the battery when used in this mode.

Settings are OFF, 5, 10, 20, and 30 minutes.

- 1) Switch on the scale then press the **[kg/lb]** key during the self-checking test of the display.
- 2) The display will show the first function **F1EL**
- 3) Press the **[kg/lb]** key to select **F2 OFF** and then **[Zero]** to enter and show the current setting, default is **10**.
- 4) Press the **[Print]** key to change the setting for the backlight and press **[Zero]** to save, then **[kg/lb]** to select the next parameter.

6.3 SETTING THE PRINTING CONTROLS **F3 Ser**

The MUW can be set to automatically print "AUTO", or print on demand "PrN" by pressing the **[Print]** button.

The data transmission speed "Bps" of the MUW must match that of the Printer or other device being used to collect data information successfully.

The printing control and speed can be selected as follows.

- 1) Switch on the scale then press the **[kg/lb]** key during the self-checking test of the display.
- 2) The display will show the first function **F1EL**
- 3) Press the **[kg/lb]** key to select **F3 Ser** and then **[Zero]** to enter and show the current printing control setting "UArt".
- 4) Either printing on demand (PrN), pressing the **[Print]** key following a weighing, or printing automatically (AUTO), automatically prints out when a stable reading and BMI calculation is displayed can be selected.

5) Press the **[Print]** key to change the setting for the printing control and press **[Zero]** to save.

6) The current setting for data transmission speed “Bps” will now be displayed.

600, 1200, 2400, 4800, 9600 are available. Default is 9600.

Press the **[Print]** key to change the setting and press **[Zero]** to save.

Test will be displayed, press the **[Print]** key to send a test print command.

7) Press **[Zero]** to save, **[cm/ft]** to exit, then **[kg/lb]** to select the next parameter.

6.4 PRINTING DETAIL CONTROL **F4 PtSEL**

The MUW can be programmed to provide a customised print out to give you the readings you require. Doctor, patient, DiSP1, DiSP2, DiSP3 details can all be enabled or disabled to suit the information you need to see.

1) Switch on the scale then press the **[kg/lb]** key during the self-checking test of the display.

2) The display will show the first function **F1EL**

3) Press the **[kg/lb]** key to select **F4 PtSEL** and then **[Zero]** to enter and show the current settings.

SETTING	DESCRIPTION	SELECTIONS
dr.Id	Doctors Id number	ON/OFF
PAt.Id	Patient Id number	ON/OFF
DiSP 1	Display 1 shows the weight of the patient	ON/OFF
DiSP 2	Display 2 shows the height of the patient	ON/OFF
DiSP 3	Display 3 shows the BMI of the patient	ON/OFF
CAL	Print out following calibration	ON/OFF
d-t	Date and time	ON/OFF

- 4) Press the **[Print]** key to change the setting for the printing detail control and press **[Zero]** to save.
- 5) Press the **[kg/lb]** key to exit and continue.

6.5 ULTRASONIC HEIGHT CALIBRATION *F5 ULTRA*

The Ultrasonic height sensor has been factory calibrated and should not require frequent calibration. If there is a problem with height measuring proceed as below.

- 1) Switch on the scale then press the **[kg/lb]** key during the self-checking test of the display.
- 2) The display will show the first function ***F1EL***
- 3) Press the **[kg/lb]** key to select ***F5 ULTRA*** and then **[Zero]** to enter the sensor calibration section “AdJUST” XX (XX being a factory set figure)
- 4) Press the **[Zero]** key and the display will show “base- H 220”, press **[Zero]** to calibrate the “Zero” height reading.
- 5) The display will show “test” and a 4 digit number. Press the **[Zero]** key from a position where the height sensor cannot detect you.
- 6) When calibration is complete the display will show “AdJUST XX”.

If after calibration the height sensor is not measuring correctly, press **[Print]** or **[Clear]** at point 3 to change XX. A lower number will decrease the height measurement and a higher number will increase it. Then continue from point 4 on.

*A print out with date and time can be issued following every calibration.

6.6 SETTING THE HOLD FUNCTION *F6 HOLD*

The Hold function can be set so that the height and BMI readings are visible as they are being calculated (**OFF**), or remain as dashes until the weight reading is stable upon where they will be displayed (**ON**).

- 1) Switch on the scale then press the **[kg/lb]** key during the self-checking test of the display.

- 2) The display will show the first function **F1EL**.
- 3) Press the **[kg/lb]** key to select **F6 HOLD** and then **[Zero]** to enter and show the current setting, default is **ON**.
- 4) Press the **[Print]** key to change the setting for Hold, press **[Zero]** to save, then **[kg/lb]** to select the next parameter.

6.7 SETTING DATE AND TIME **F7D-T**

- 1) Switch on the scale then press the **[kg/lb]** key during the self-checking test of the display.
- 2) The display will show the first function **F1EL**.
- 3) Press the **[kg/lb]** key to select **F7D-T** and then **[Zero]** to enter the date setting display.
- 4) The display will show the day, month and year.
- 5) To change any setting press the **[kg/lb]** key to increment the flashing digit and either the **[Print]** or **[Clear]** key to move the flashing digit to the left or right.
- 6) Press the **[Zero]** key to save the date and enter the time setting parameter
- 7) To change the time press the **[kg/lb]** key to increment the flashing digit and either the **[Print]** or **[Clear]** key to move the flashing digit to the left or right.
- 8) Press **[Zero]** to save, **[cm/ft]** to exit then **[kg/lb]** to select the next parameter.

6.8 SET UP **F8SETUP**

Four performance parameters, Filter, Auto Zero, Stability and weight tracking are available to the USER.

These parameters influence the speed of the display update and have been factory set, the default settings should normally be used to optimise performance.

Available parameters and settings are as below.

PARAMETER	DESCRIPTION	DEFAULT VALUE
FILT	Filter settings of 1- 6 are available 1 is the fastest filter, 3 is the slowest.	6
ZERO	Automatic Re-zero range Settings of 1 to 6 are available	2
STA	Stability symbol range Settings of 1 to 6 are available 1 is the smallest stability range and 6 is the largest.	6
ZTR	Weight Tracking Range Settings of 1 to 6 are available	4

- 1) Switch on the scale then press the **[kg/lb]** key during the self-checking test of the display.
- 2) The display will show the first function **F1EL**.
- 3) Press the **[kg/lb]** key to select **F8 SET UP** and then **[Zero]** to enter and show the first parameter.
- 4) Press the **[Print]** key to change the setting and **[Zero]** to save and move to the next parameter, press **[cm/ft]** to exit.

To return to normal operation turn the scale OFF and then ON again.

6.9 TECHNICAL PARAMETERS **F9 TECH**

This is a menu available only to qualified service personnel for factory adjustments.

7.0 USER CALIBRATION

- 1) Switch on the scale and whilst the display counts down press the **[Clear]** key.
- 2) The display will show kg or lb, press **[Print]** to select the unit of weight being used for the calibration and then **[Zero]** to confirm.
- 3) The display will show CAL XX (XX being the last calibration weight to be used).
- 4) Press the **[Print]** key to change the value if required and **[Zero]** to confirm.
- 5) The display will show the Zero A-D which should be stable.
- 6) Press the **[Zero]** key to confirm the Zero point and the display will show LOd XX (XX being the calibration weight value to be loaded onto the top pan).
- 7) Load the top pan with the calibration weight and press the **[Zero] key**.
- 8) The display will show "PASS" for a successful calibration and return to normal weighing displaying the calibration weight value correctly.
- 9) Remove the weight from the pan and the scale will return to Zero.

*A print out with date and time can be issued following every calibration.

If an error code was displayed when calibrating please see the error code table in section 9.1

8.0 SERIAL INTERFACE SPECIFICATIONS

The balance comes equipped with an RS-232 Serial Interface.

The connector is a DE-9P female fitting with the following connections.

Pin 2 TXD Transmitted data

Pin 3 RXD Received data

Pin 5 GND Signal ground

Printing Output:

The lines will include a heading for each detail then the value. A typical output when weighing is shown below. 6 lines of data are printed if all are enabled.

All lines end with a carriage return <cr> and a line feed <lf>, (0dH and 0aH in

Doctor Id:	00001
Patient Id:	0000000123
Weight:	80.00 kg
Height:	183 cm
BMI:	23.9
D&T	30/07/2012 11.20

ASCII).

Input command format:

The balance can be controlled by a PC with the following commands. The commands must be sent in upper case letters, i.e. "T" not "t".

Z<cr><lf>	Will Zero the scale, performs the same functions as pressing the [Zero] key.
P<cr><lf>	Will send a Print command to a PC or Printer. Performs the same functions as pressing the [Print] key.
C<cr><lf>	Will clear the last recorded reading from the display. Performs the same functions as pressing the [Clear] key
W<cr><lf>	Will change the Weight measuring unit being used between kg, lbs and lbs and ounces. Performs the same functions as pressing the [kg/lb] key.
H<cr><lf>	Will change the Height measuring unit being used between cm, inches and feet and inches. Performs the same functions as pressing the [cm/ft] key.

9.0 TROUBLE SHOOTING

9.1 ERROR MESSAGES

If an error message is shown, repeat the step that caused the message. If the error message is still shown then contact your dealer for support.

DISPLAYED MESSAGE	DESCRIPTION
Err	Measured height is above 210cm/82.5 inches
UNDER	Measured height is below 80cm/31.5 inches
Err H	Calibration weight value used too high
Err L	Calibration weight value used too low
-----	Weight on top pan exceeds 300kg/660Lbs

10.0 TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	MUW 300L
Maximum Capacity	300kg/660Lbs
Readability	0.05kg/0.1Lbs
Repeatability (s.d.)	0.1kg/0.2Lbs
Linearity ±	0.1kg/0.2Lbs
Units of Height	Cm, inches, feet and inches
Height range	80cm – 210cm/ 31.5 - 82.5 inches
Units of Weight	Kg, lb's, lb's and ounces
Power Supply	12vDC 500mA or 800ma, or Internal rechargeable 6vDC battery
Overall Dimensions w x d x h	0.38m x 0.6m x 2.3m 15 x 23.6 x 90.2 inches

11.0 WARRANTY INFORMATION

Adam Equipment offers Limited Warranty (Parts and Labour) for any components that fail due to defects in materials or workmanship. Warranty starts from the date of delivery.

During the warranty period, should any repairs be necessary, the purchaser must inform its supplier or Adam Equipment Company. The company or its authorised Technician reserves the right to repair or replace the components at any of its workshops at no additional cost, depending on the severity of the problems. However, any freight involved in sending the faulty units or parts to the Service Centre should be borne by the purchaser.

The warranty will cease to operate if the equipment is not returned in the original packaging and with correct documentation for a claim to be processed. All claims are at the sole discretion of Adam Equipment.

This warranty does not cover equipment where defects or poor performance is due to misuse, accidental damage, exposure to radioactive or corrosive materials, negligence, faulty installation, unauthorised modifications or attempted repair, or failure to observe the requirements and recommendations as given in this User Manual.

This product may include a rechargeable battery that is designed to be removed and replaced by the user. Adam Equipment warrants that it will provide a replacement battery if the battery manifests a defect in materials or workmanship during the initial period of use of the product in which the battery is installed.

As with all batteries, the maximum capacity of any battery included in the product will decrease with time or use, and battery cycle life will vary depending on product model, configuration, features, use, and power management settings. A decrease in maximum battery capacity or battery cycle life is not a defect in materials or workmanship, and is not covered by this Limited Warranty.

Repairs carried out under the warranty do not extend the warranty period. Components removed during warranty repairs become company property.

The statutory rights of the purchaser are not affected by this warranty. The terms of this warranty is governed by the UK law. For complete details on Warranty Information, see the terms and conditions of sale available on our web-site.

Serie MUW 300L

BÁSCULA

DE SALUD Y GIMNASIA CON IMC

(P.N. 7.00.6.6.0229 Revision A - July 2012)

(P.N. 7.00.6.6.0229 Revision A - July 2012)



CONTENIDO

INTRODUCCIÓN	21
2.0 CONFIGURACIÓN	21
2.1 DESEMPAQUE E INSTALACIÓN DE LA MUW.....	21
3.0 MONTAJE Y PROTECCIÓN DE SU BÁSCULA	23
4.0 TECLADO / FUNCIÓN DE PANTALLA.....	24
4.1 PANEL TRASERO	25
4.2 BATERÍA INTERNA RECARGABLE	25
5.0 FUNCIONAMIENTO BÁSICO	26
5.1 ENCENDIENDO LA BÁSCULA.....	26
5.2 PUESTA A CERO	26
5.3 UNIDADES DE PESAJE	26
5.4 UNIDADES DE ALTURA.....	26
5.5 PESO/ALTURA/IMC.....	27
5.6 IMPRIMIENDO Y EMITIENDO RESULTADOS	27
5.7 BORRADO RESULTADOS ANTERIORES.....	28
6.0 PARÁMETROS	29
6.1 AJUSTE DE LA RETOILUMINACION F1 EL	30
La función de retroiluminación puede ser ajustada por el usuario.	30
6.2 AJUSTE DEL AUTO APAGUE F2 OFF	30
6.3 AJUSTE DE LOS CONTROLES DE IMPRESIÓN F3 Sen.....	31
6.4 CONTROL DE DETALLE DE IMPRESIÓN F4 PrSEL	32
6.5 CALIBRACIÓN DE ALTURA ULTRASÓNICA F5 ULtrA	33
6.6 AJUSTE DE LA FUNCIÓN RETENCIÓN F6 HOLD.....	34
6.7 AJUSTE DE FECHA Y HORA F7 d-t	34
6.8 SET-UP F8 SET UP	35
6.9 PARÁMETROS TÉCNICOS F9 TECH.....	37
7.0 CALIBRACIÓN DEL USUARIO.....	37
8.0 ESPECIFICACIONES DEL SERIAL DEL INTERFAZ	38
9.0 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	39
9.1 MENSAJES DE ERROR.....	39
10.0 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	40
10.0 INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA.....	41

1.0 INTRODUCCIÓN

La báscula de Salud MUW ofrece el peso y la altura de un paciente antes de calcular el índice de masa corporal (IMC) basado en los resultados. Cada resultado se muestra en la pantalla y mantenido hasta que el resultado se borre, el resultado IMC se puede utilizar para ayudar a evaluar la salud en general. Las unidades de pesaje que ofrece son kg, libras, y LBS y Onzas. Mediciones de altura se pueden mostrar en cm, pies y pulgadas y solo pulgadas.

Su batería interna recargable, así como ruedas instaladas en la base permiten que la MUW sea totalmente portátil. Los resultados se pueden enviar a una impresora o PC a través del puerto de comunicación RS232, ya sea manualmente o automáticamente.

2.0 CONFIGURACIÓN

2.1 *DESEMPAQUE E INSTALACIÓN DE LA MUW*

La báscula MUW ha sido empaquetada de tal manera para que sea rápida y fácil de ensamblar por el usuario. Por favor, siga las instrucciones de la siguiente manera.

- 1) Remueva la base y las secciones del pilar del embalaje
- 2) Levante la sección del pilar inferior y colóquela con los agujeros de los tornillos en la parte trasera en la parte trasera de la base permitiendo que el cable cuelgue libremente en el área abierta.
- 3) Coloque y apriete los 4 x M5 x 15 tornillos y arandelas a través de la placa de fijación de la sección de pilar inferior y en la base y deslice la tapa hacia abajo para asegurarla. Fije la cubierta del pilar en la parte trasera con los tornillos 2 x M4 x 10.

4) Coloque la sección central del pilar en su posición y deslícela con los agujeros de los tornillos en la parte trasera asegurando que el cable cuelga libremente en el interior del pilar.

5) Coloque y apriete los tornillos 4 x 10 x M4 en el pilar.

6) Coloque la sección superior del pilar en su posición y deslícela sobre el inserto de fijación con el censor mirando hacia el frente. Una vez más, asegure que el cable cuelgue libremente en el interior del pilar.

7) Coloque y apriete los tornillos 4 x 10 x M4 en el pilar.

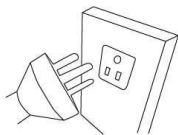
La MUW viene con 4 soportes de fijación a la pared que se pueden fijar a la columna

antes de fijarla a la pared. Si los soportes de fijación a la pared se utilizan, colóquelos cuando se insertan los tornillos M4 x 10. Apriete firmemente a la pared.

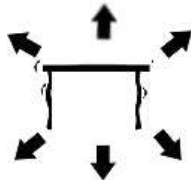
3.0 MONTAJE Y PROTECCIÓN DE SU BÁSCULA



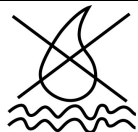
Evite extremos de temperatura. No la coloque en la luz directa del sol ni cerca de aberturas de aire acondicionado.



Evite fuentes de alimentación inestables. No utilice cerca de usuarios grandes de electricidad como equipos de soldar ni motores grandes. No permita que la batería se agote si no se utiliza durante mucho tiempo cargue la batería periódicamente para no perder la carga.



Mantenga libre de la vibración. No la coloque cerca de maquinaria pesada ni vibrante.



Evite humedad alta que quizás cause condensación. Aleje del contacto directo con agua. No rocíe ni sumerja la balanza en agua.

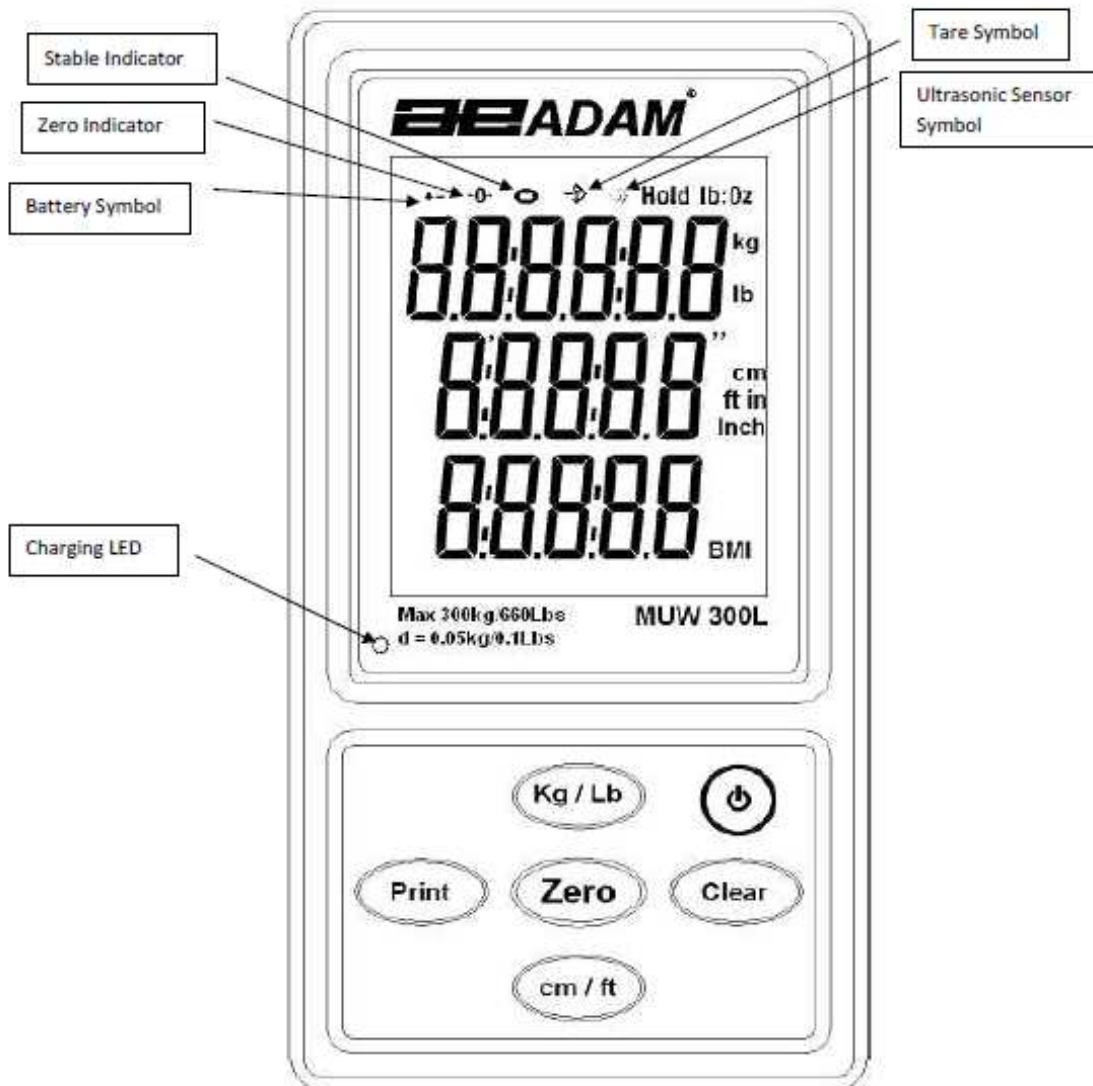




No la coloque cerca ventanas abiertas, aberturas de aire acondicionado o ventiladores que pueden causar lecturas inestables.



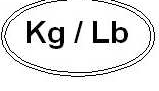

Mantenga la balanza limpia. No amontone material sobre el plato cuando no está en uso.

4.0 TECLADO / FUNCIÓN DE PANTALLA

The keypad and display have a number of features as shown and explained below:



TECLAS	FUNCIÓN PRINCIPAL	FUNCIÓN SECUNDARIA
	Para encender y apagar la báscula.	
	Para borrar las lecturas en la pantalla listo para el siguiente pesaje	

	Para cambiar la altura en la pantalla leyendo entre cm, metros o pies y pulgadas	Para guardar y salir de nuevo a los ajustes de los parámetros
	Para enviar un comando para imprimir las lecturas actuales	Para cambiar la configuración cuando se encuentra en un parámetro de USUARIO
	Para cambiar la indicación del peso entre Kg, Lb o Lb y Onzas	Para cambiar el parámetro de USUARIO
	Poniendo la báscula a cero antes de pesar. Tarando cualquier elemento para obtener el peso neto	Para entrar a la configuración seleccionada cuando en el parámetro de USUARIO

4.1 PANEL TRASERO

El panel trasero tiene un conector para el adaptador de alimentación externa (12V DC @ 800ma).

4.2 BATERÍA INTERNA RECARGABLE

La báscula se puede utilizar con la batería interna recargable o con un

adaptador. La duración de la batería es de aproximadamente 24 horas con retroiluminación. Depende del uso de la retroiluminación la vida útil de la batería se reducirá.

En la pantalla aparecerá una indicación cuando la batería necesita ser cargada. Para cargar

la batería, conecte el adaptador al panel trasero y a la red eléctrica. La indicación de carga aparecerá a la izquierda del LCD, abajo en la esquina. Esta indica que esta está cargando y se pondrá verde cuando la batería está completamente cargada.

5.0 FUNCIONAMIENTO BÁSICO

5.1 ENCENDIENDO LA BÁSCULA

Conecte la unidad utilizando el adaptador o use la batería interna recargable. Es recomendado que se cargue la batería por lo menos 8 horas antes del primer uso.

1) Pulse la tecla **[On/Off]** para encender la unidad. La balanza mostrará el revisión del software, el voltaje de la batería, y luego un auto-test antes de mostrar la señal de estabilidad y el peso de cero en la pantalla.

2) La báscula se puede usar.

3) Para apagar la báscula después de su uso, pulse la tecla **[On/Off]** de nuevo. La báscula tiene una función de auto apague que automáticamente apaga la unidad si no se utiliza durante un período de tiempo. Este se puede configurar en la sección Parámetros 6.0.

5.2 PUESTA A CERO

Puede pulsar la tecla **[Zero]** para establecer un nuevo punto cero y mostrar una lectura de cero. Esto puede ser necesario si la lectura del peso no está indicando cero con la plataforma vacante, y se debe hacer, si es necesario antes de que un pesaje nuevo se lleve a cabo. El indicador de cero aparecerá en la esquina superior izquierda de la pantalla LCD cuando la báscula muestre cero.

5.3 UNIDADES DE PESAJE

Para cambiar la unidad de pesada en pantalla, pulse la tecla **[kg / lb]**, que permite seleccionar a través de las opciones disponibles de las unidades de peso. Esto sólo se puede hacer antes o después de que un pesaje se lleva a cabo.

5.4 UNIDADES DE ALTURA

Para cambiar la unidad de medición de la altura en pantalla, pulse la tecla **[cm/ft]** que permite seleccionar a través de las opciones disponibles de las unidades de medición de altura. Esto sólo puede ser hecho antes o después de que un pesaje se lleva a cabo.

5.5 PESO/ALTURA/IMC

Para determinar el peso de una persona, la altura y el IMC, el paciente debe pararse en el

plataforma dentro del área marcada y mirar hacia adelante. El sensor ultrasónico detectará que una persona sobre el plato representado por el símbolo en la parte superior derecha de la pantalla y empezará a determinar la altura. Cuando se obtiene una lectura estable, el peso en las tres lecturas son indicados.



Los resultados se mantendrán en la pantalla hasta que se pulse la tecla **[Clear]**.

Los resultados de una medición de índice de masa corporal se pueden determinar como la tabla debajo.

BMI	Weight Status
Debajo 18.5	Peso bajo
18.5 – 24.9	Normal
25.0 – 29.9	Sobre peso
30.0 y Encima	Obeso

5.6 IMPRIMIENDO Y EMITIENDO RESULTADOS

Si se está utilizando una impresora u otro dispositivo de colección de los datos se enviarán los resultados automáticamente o manualmente, dependiendo del control de impresión creado. La velocidad de transmisión de datos debe estar configurada correctamente para permitir que los resultados sean recibidos. El

número de identificación del doctor y los pacientes se pueden programar al indicador de para dar un registro con trazabilidad que también registra la fecha y la hora. Para entrar el número de identificación del doctor mantenga pulsada la tecla **[Print]** durante 2 segundos. La pantalla aparecerá como la ilustración debajo, utilice la tecla **[Print]** y **[Clear]** para desplazar el dígito intermitente y las

teclas **[kg/lb]** y **[cm/ft]** para introducir el número de identificación. Para guardar el numero pulse la tecla **[Zero]** .

La pantalla mostrará la identificación del paciente, use las teclas como indicado encima para establecer el número de identificación y pulse la tecla **[Zero]** para guardar y salir a pesaje normal.

dr.	Id	Pat.	Id
	00001		00000
			00123

Consulte la sección 6.3 y 6.4 para los controles de impresión y datos de velocidad de transmisión

5.7 BORRADO RESULTADOS ANTERIORES

Una vez que los resultados se han calculado y son indicados que permanecerán en la pantalla hasta que se pulse la tecla **[Clear]**. AL bajarse el paciente de la báscula y los resultados han sido registrados o impresos, la tecla **[Clear]** puede ser pulsada, la cual regresa la pantalla a cero, lista para el siguiente paciente.

6.0 PARÁMETROS

La balanza tiene 8 parámetros donde las opciones se pueden configurar por el usuario.

FUNCIÓN	SECCIÓN	DESCRIPCIÓN
<i>F1 EL</i>	Véase la sección 6.1	Establece el funcionamiento de la retroiluminación El valor predeterminado es AUTO
<i>F2 OFF</i>	Véase la sección 6.2	Función auto apagado El valor predeterminado es 10
<i>F3 SEN</i>	Véase la sección 6.3	Sets the printing control and data transmission speed Default is 9600
<i>F4 PrSEL</i>	Véase la sección 6.4	Printing controls
<i>F5 ULtRA</i>	Véase la sección 6.5	Calibration of the height sensor
<i>F6 HOLD</i>	Véase la sección 6.6	Sets the HOLD function to ON or OFF
<i>F7 d-t</i>	Véase la sección 6.7	Setting the date and time
<i>F8 SET UP</i>	Véase la sección 6.8	Set up parameters
<i>F9 TECH</i>	Sólo Servicio	

6.1 AJUSTE DE LA RETOILUMINACION **F1 EL**

LA FUNCIÓN DE RETOILUMINACIÓN PUEDE SER AJUSTADA POR EL USUARIO.

AUTO	Ajuste de la retroiluminación para que funcione automáticamente cuando se coloca peso sobre el plato o se presione una tecla.
OFF	Ajusta la retroiluminación para estar prendida todo el tiempo
ON	Ajusta la retroiluminación para estar apagada todo el tiempo

1) Encienda la báscula y pulse la tecla **[kg/lb]** durante la prueba de autocomprobación de

la pantalla.

2) En la pantalla aparecerá la primera función **F1 EL**.

3) Pulse la tecla **[Zero]** para seleccionar **F1 EL** y mostrará la configuración actual, por predeterminación es AUTO.

4) Pulse la tecla **[Print]** para cambiar la configuración de la retroiluminación y pulse **[Zero]**

para guardar, luego **[kg/lb]** para seleccionar el parámetro siguiente.

6.2 AJUSTE DEL AUTO APAGUE **F2 OFF**

El apague automático puede ajustarse para que la MUW se apague después de un período

donde no se detecta actividad. Esto preserva la batería.

Las opciones son OFF, 5, 10, 20 y 30 minutos.

1) Encienda la báscula y pulse la tecla **[kg/lb]** durante la prueba de autocomprobación de

la pantalla.

2) En la pantalla aparecerá la primera función **F1EL.**

3) Pulse la tecla **[kg/lb]** para seleccionar **F2 OFF** y luego **[Zero]** para introducir y mostrar la

configuración actual, por predeterminado es 10.

4) Pulse la tecla **[Print]** para cambiar la configuración de la retroiluminación y pulse **[Zero]**

para guardar, luego **[kg/lb]** para seleccionar el parámetro siguiente.

6.3 AJUSTE DE LOS CONTROLES DE IMPRESIÓN *F3 SEN*

La MUW se puede configurar para imprimir automáticamente "AUTO" o imprimiendo por demanda "PrN" pulsando la tecla **[Print]**.

La velocidad de transmisión de datos "Bps" de la MUW debe coincidir con el de la impresora u otro dispositivo que se utilice para recopilar información de los datos con éxito.

El control de impresión y la velocidad se pueden seleccionar de la siguiente manera.

1) Encienda la báscula y pulse la tecla **[kg/lb]** durante la prueba de autocomprobación de

la pantalla.

2) En la pantalla aparecerá la primera función **F1EL.**

3) Pulse la tecla **[kg/lb]** para seleccionar **F3 SER** y luego **[Zero]** para introducir y mostrar la configuración de control de impresión actual "UArt".

4) O imprimiendo por demanda (PrN), pulsando la tecla **[Print]** después de un pesaje,

o la imprimiendo automáticamente (AUTO), imprime automáticamente cuando una lectura estable y el IMC calculado es indicado, se puede seleccionar.

Pulse la tecla **[Print]** para cambiar el ajuste para el control de impresión y pulse

[Zero] para guardar.

5) A continuación se indicará la configuración actual de la velocidad de transmisión de datos "bps". 600, 1200, 2400, 4800, 9600 están disponibles. El valor predeterminado es 9600.

6) Pulse la tecla **[Print]** para cambiar el ajuste y pulsar la tecla **[Zero]** para guardar.

Test será indicado, pulse la tecla **[Print]** para enviar un comando de impresión de prueba.

7) Pulse **[Zero]** para guardar, **[cm/ft]** para salir, luego **[kg/lb]** para seleccionar el parámetro siguiente.

6.4 CONTROL DE DETALLE DE IMPRESIÓN *F4 PRSEL*

La MUW puede ser programada para proporcionar una impresión personalizada para darle las lecturas que usted requiere. Doctor, paciente, DiSP1, DiS2, DiS3 todos los detalles se pueden activar o desactivar para adaptar a la información que necesita ver.

1) Encienda la báscula y pulse la tecla **[kg/lb]** durante la prueba de autocomprobación de

la pantalla.

2) En la pantalla aparecerá la primera función ***F1EL***.

3) Pulse la tecla **[kg/lb]** para seleccionar ***F4 PTSEL*** y luego **[Zero]** para introducir y mostrar la

configuración actual.

FUNCIÓN	SECCIÓN	DESCRIPCIÓN
dr.Id	Numero de identificación del doctor	ON/OFF
PAt.Id	Numero de identificación del paciente	ON/OFF
DiSP 1	Display 1 muestra el peso del paciente	ON/OFF

DiSP 2	Display 2 muestra la altura del paciente	ON/OFF
DiSP 3	Display 3 muestra el IMC del paciente	ON/OFF
CAL	Imprima después de la calibración	ON/OFF
d-t	Fecha y hora	ON/OFF

4) Pulse la tecla **[Print]** para cambiar el ajuste para el control de detalles de impresión y

pulse la tecla **[Zero]** para guardar.

5) Pulse la tecla **[kg/lb]** para salir y continuar.

6.5 CALIBRACIÓN DE ALTURA ULTRASÓNICA **F5 ULTRA**

El sensor ultrasónico de altura ha sido calibrado de fábrica y no debe necesitar calibración frecuente. Si hay un problema con la medición de la altura, proceda de la siguiente manera.

1) Encender la báscula y pulse la tecla **[kg/lb]** durante la prueba de autocomprobación de

la pantalla.

2) En la pantalla aparecerá la primera función **F1EL**.

3) Pulse la tecla **[kg/lb]** para seleccionar **F5 ULTRA** y luego **[Zero]** para entrar en el censor

calibración de la sección " AdJUST " XX (XX es una cifra ajustada en la fábrica)

4) Pulse la tecla **[Zero]** y la pantalla mostrará "base-H 220", Pulse **[Zero]** para calibrar el "Zero" de la lectura de altura.

5) En la pantalla aparecerá "test" y un número de 4 dígitos. Pulse la tecla **[Zero]** de una

posición donde el censor de altura no pueda detectarlo.

6) Cuando la calibración se ha completado, la pantalla mostrará " AdJUST XX".

Si después de la calibración del sensor de altura no se mide correctamente, pulse **[Print]** o

[Clear] en el punto 3 para cambiar XX. Un número menor disminuirá la medición de altura

y un mayor número lo aumentará. Luego continúe del punto 4.

* Una copia impresa con la fecha y la hora se puede emitir después de cada calibración.

6.6 AJUSTE DE LA FUNCIÓN RETENCIÓN *F6 HOLD*

La función de retención se puede configurar para que la altura y las lecturas de IMC sean visibles, mientras sean calculadas (**OFF**), o permanecer como guiones hasta que la lectura del peso se estabilice en donde serán mostradas (**ON**).

1) Encienda la báscula y pulse la tecla **[kg/lb]** durante la prueba de autocomprobación de

la pantalla.

2) En la pantalla aparecerá la primera función ***F1EL***.

3) Pulse la tecla **[kg/lb]** para seleccionar ***F6 HOLD*** y luego **[Zero]** para introducir y mostrar al

configuración actual, por predeterminado es ON.

4) Pulse la tecla **[Print]** para cambiar el ajuste de espera, pulse **[Zero]** para guardar, y luego

[kg/lb] para seleccionar el parámetro siguiente.

6.7 AJUSTE DE FECHA Y HORA *F7D-T*

1) Encienda la báscula y pulse la tecla **[kg/lb]** durante la prueba de autocomprobación de

la pantalla.

- 2) En la pantalla aparecerá la primera función **FIEL**
- 3) Pulse la tecla **[kg/lb]** para seleccionar **F7D-T** y luego **[Zero]** para entrar al ajuste de la fecha.
- 4) La pantalla mostrará el día, mes y año.
- 5) Para cambiar cualquier ajuste pulse la tecla **[kg/lb]** para incrementar el dígito parpadeando o la tecla **[Print]** o **[Clear]** para mover el dígito parpadeando hacia la izquierda o hacia la derecha.
- 6) Pulse la tecla **[Zero]** para guardar la fecha y entrar en el parámetro de ajuste de la hora
- 7) Para cambiar la hora, pulse la tecla **[kg/lb]** para incrementar el dígito parpadeando o la tecla **[Print]** o **[Clear]** para mover el dígito parpadeando hacia la izquierda o hacia la derecha.
- 8) Pulse **[Zero]** para guardar, **[cm/ft]** para salir luego **[kg/lb]** para seleccionar el parámetro siguiente.

6.8 SET-UP **F8 SET UP**

Cuatro parámetros de rendimiento, Filtro, Auto Zero, Estabilidad y el seguimiento de peso son disponibles al USUARIO.

Estos parámetros influyen la velocidad de la actualización de la pantalla y han sido establecidos en la fábrica, la configuración predeterminada normalmente debe utilizarse para optimizar el rendimiento.

Parámetros y ajustes disponibles son los siguientes:

FUNCIÓN	SECCIÓN	DESCRIPCIÓN
FILT	Ajustes de los filtros de 1-6 son disponibles 1 es el filtro más rápido, 3 es el más lento.	6
ZERO	Rango automático Re-Zero	2

	Configuración de 1 a 6 son disponibles	
STA	Rango del símbolo de estabilidad Configuración de 1 a 6 son disponibles 1 es el rango de estabilidad más pequeño y 6 es el más grande.	6
ZTR	Configuración del Rango Seguimiento de Peso de 1 a 6 son disponibles	4

1) Switch on the scale then press the **[kg/lb]** key during the self-checking test of the display.

2) The display will show the first function **F1EL**.

3) Press the **[kg/lb]** key to select **FB SET UP** and then **[Zero]** to enter and show the first parameter.

4) Press the **[Print]** key to change the setting and **[Zero]** to save and move to the next parameter, press **[cm/ft]** to exit.

To return to normal operation turn the scale OFF and then ON again.

1) Encienda la báscula y pulse la tecla **[kg/lb]** durante la prueba de autocomprobación de la pantalla.

2) En la pantalla aparecerá la primera función **F1EL**

3) Pulse la tecla **[kg/lb]** para seleccionar **FB SET UP** y luego **[Zero]** para introducir y mostrar al primer parámetro.

4) Pulse la tecla **[Print]** para cambiar el ajuste y **[Zero]** para guardar y pasar al

siguiente parámetro, pulse **[cm/ft]** para salir.

Para volver a la operación normal apague la balanza y vuelva a encenderla.

6.9 PARÁMETROS TÉCNICOS *F9 TECH*

Este es un menú disponible únicamente a personal calificado para los ajustes de fábrica.

7.0 CALIBRACIÓN DEL USUARIO

1) Encienda la báscula y cuando o la pantalla indique un recuento descendiente , pulse la tecla **[Clear]** .

2) La pantalla mostrará kg o lb , pulse **[Print]** para seleccionar la unidad de peso

utilizada para la calibración y luego **[Zero]** para confirmar.

3) La pantalla mostrará CAL XX (XX es el último peso de calibración utilizado) .

4) Pulse la tecla **[Print]** para cambiar el valor , si es necesario , y **[Zero]** para confirmar.

5) La pantalla mostrará el Zero AD que debe ser estable.

6) Pulse la tecla **[Zero]** para confirmar el punto cero y la pantalla mostrará LOd XX (XX siendo el valor del peso de calibración para ser colocado sobre el plato).

7) Coloque el peso de calibración sobre el plato y pulse la tecla **[Zero]** .

8) La pantalla mostrará " PASS " para una calibración correcta y volverá a pesaje normal

indicando el valor del peso de calibración correctamente.

9) Remueva el peso del plato y la balanza vuelve a cero .

* Una copia impresa con la fecha y la hora se puede emitir después de cada calibración.

Si se muestra un código de error en la calibración consulte el código en la tabla de error

de la sección

8.0 ESPECIFICACIONES DEL SERIAL DEL INTERFAZ

La báscula viene equipada con una interfaz RS-232.

El conector es un conector hembra DE-9P con las siguientes conexiones.

Pin 2 TXD Transmisión de datos

Pin 3 RXD Datos recibidos

Pin 5 GND Tierra de señal

Impresión de salida:

Las líneas incluirán una partida para cada detalle a continuación, el valor. Un resultado típico de pesaje se muestra a continuación. 6 líneas de datos se imprimen si todos están habilitados.

Todas las líneas terminan con un <cr> y un avance de línea <lf>, (0dH y 0aH en ASCII).

Doctor Id:	00001
Patient Id:	0000000123
Weight:	80.00 kg
Height:	183 cm
BMI:	23.9
D&T	30/07/2012 11.20

Formato del comando de entrada:

La báscula puede ser controlada por un PC con los siguientes comandos. Los comandos

deben enviarse en mayúsculas, es decir, "T" no "t".

Z<cr><lf>	Pondrá la báscula en cero, realiza las mismas funciones que pulsando la tecla [Zero] .
------------------------------	---

P<cr><lf>	Enviará un comando de impresión a un PC o impresora. Lleva a cabo las mismas funciones que pulsando la tecla [Print] .
C<cr><lf>	Borrará la última lectura registrada en la pantalla. Realiza la misma función como pulsando la tecla [Clear]
W<cr><lf>	Cambia la unidad de medida de peso que se utiliza entre kilogramos, libras y libras y onzas. Realiza las misma función como pulsando la tecla [kg/lb] .
H<cr><lf>	Cambia la unidad de medición de la altura que se utiliza entre cm, pulgadas y pies y pulgadas. Realiza las misma función como pulsando la tecla [cm ft] .

9.0 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

9.1 MENSAJES DE ERROR

Si se muestra un mensaje de error, repita el paso que provocó el mensaje. Si el mensaje de error aún es indicado, póngase en contacto con su distribuidor para obtener ayuda.

MENSAGE INDICADO	DESCRIPCIÓN
Err	Altura medida está por encima de 210cm/82.5 pulgadas
UNDER	Altura medida está por debajo de 80cm/31.5 pulgadas

Err H	Valor del peso de calibración usado demasiado alto
Err L	Valor del peso de calibración usado demasiado bajo
-----	Peso sobre le plato excede 300kg/660Lbs

10.0 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo	MUW 300L
Capacidad Máxima	300kg
Legibilidad	0.05kg
Repetibilidad	(s.d.) 0.1kg
Linealidad \pm	0.1kg/0.2Lbs
Unidades de Altura	cm, pulgadas, pies y pulgadas
Rango de Altura	80cm – 210cm
Unidades de Pesaje	Kg, lb's, lb's y onzas
Fuente de energía	12VDC 500mA o 800ma, o batería interna recargable 6vDC
Dimensiones a x p x a	0.38m x 0.6m x 2.3m

10.0 INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Adam Equipment ofrece Garantía Limitada (Partes y Mano de obra) para los componentes que fallan debido a defectos en materias o ensamblaje. La garantía comienza de la fecha de entrega.

Durante el período de garantía, si cualquier reparación es necesaria, el cliente debe informar el suministrador o a Adam Equipment. La compañía o su Técnico autorizado reservan el derecho de reparar o reemplazar cualquier componente a su propia discreción. Cualquier costo de envíos implicados en la envía de las unidades defectuosas a un centro de reparaciones son la responsabilidad de clientes.

La garantía será anulada si el equipo no es devuelto en el embalaje original y con la documentación correcta para ser un reclamo procesado. Todos reclamos están en la única discreción de Adam Equipment.

Esta garantía no cubre equipos donde defectos o el rendimiento bajo es debido maltrato, daño accidental, exposición a materiales radioactivos o corrosivos, la negligencia, instalación defectuosa, modificaciones sin autorización, reparación o fallo de seguir los requisitos y las recomendaciones procuradas como están en al Manual de Usuario.

Las reparaciones llevadas a cabo bajo la garantía no extiende el período de garantía. Los componentes removidos durante las reparaciones de garantía llegan a ser la propiedad de la compañía.

El derecho reglamentario del comprador no es afectado por esta garantía. Los términos de esta garantía son gobernados por la ley de Inglaterra. Para detalles completos en la Información de Garantía, vea los términos y las condiciones de venta disponible en nuestra página Web.

ADAM EQUIPMENT es una organización global certificada con un ISO 9001:2008 con más de 40 años de experiencia en la producción y venta de equipo electrónico para cálculo de peso. Los productos son vendidos a través de una red mundial de distribuidores apoyada por las localizaciones de la compañía en el Reino Unido, Alemania, Estados Unidos y Sudáfrica.

Los productos de ADAM están predominantemente diseñados para los siguientes segmentos de Mercado: Laboratorios, Educativo, Médico y Industrial. El abanico de productos es el siguiente:

- Balanzas Analíticas y de Precisión para Laboratorios.
- Balanzas de precisión para centros educativos.
- Balanzas de conateje para aplicaciones industriales y en almacenes.
- Balanzas digitales de pesaje y de control de peso.
- Balanzas y plataformas de alta calidad con características de programación extensa incluyendo cuenta de partes, peso en porcentaje, etc.
- Balanzas digitales electrónicas para uso médico.
- Balanzas comerciales.

© Copyright by Adam Equipment Co. Ltd. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reimpresa o traducida de ninguna forma o a través de ningún medio sin la previa autorización de Adam Equipment.

Adam Equipment se reserva el derecho de hacer cambios en la tecnología, características, especificaciones y diseño de su equipamiento sin previo aviso.

Toda la información contenida en esta publicación está al máximo de actualizada, completa y precisa. No obstante, no nos responsabilizamos de los errores de interpretación que pueden resultar de leer este material.

La última versión de esta publicación puede ser encontrada en nuestra página web.

Visítenos a www.adamequipment.com

EU Declaration of Conformity / Déclaration de conformité / Konformitätserklärung
Declaración de Conformidad / Dichiarazione di conformità



16

Year CE marking was first affixed to declared product

MUW DIGITAL ELECTRONIC WEIGHING SCALE SERIES



Maidstone Road, Kingston
Milton Keynes, MK10 0BD

United Kingdom

Adam Equipment Co. Ltd.

Tel: +44 (0) 1908 274545

Fax: +44 (0) 1908 641339

Email: sales@adamequipment.co.uk

www.adamequipment.com

We declare under our sole responsibility that the balance models listed below marked with "CE" are in conformity with the directives and standards mentioned.

Nous déclarons sous notre seule responsabilité, que les types de balance cités ci-dessous munis de la mention "CE" sont conformes aux directives et aux normes mentionnées ci-après.

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die untenstehenden Waagentypen gekennzeichnet mit "CE" mit den genannten Richtlinien und Normen übereinstimmen.

Nosotros declaramos bajo responsabilidad exclusiva que los modelos de balanzas indicados a continuación con el distintivo "CE" son conformes con las directivas y normas citadas.

Noi dichiariamo sotto nostra unica responsabilità che i tipi di bilance specificati di seguito contrassegnati con la marcatura "CE" sono conformi alle direttive e norme citate.

Adam Equipment Model MUWxxxx scales.

2014/30/EU	EN61326-1:2013 – Part 1
2014/35/EU	EN61010-1:2010 – Part 1:
2011/65/EC, RoHS 2	EN50581: 2012,

Signed for and on behalf of: Adam Equipment Company Ltd.

United Kingdom, 20 Feb 2016

Clive Jones, Quality & Product Manager.

WEEE 2012/19/EU



This device may not be disposed of in domestic waste. This also applies to countries outside the EU, per their specific requirements. Disposal of batteries (if fitted) must conform to local laws and restrictions.

Cet appareil ne peut être éliminé avec les déchets ménagers. L'élimination de la batterie doit être effectuée conformément aux lois et restrictions locales.

Dieses Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt.

Dispositivo no puede ser desechado junto con los residuos domésticos

Dispositivo non può essere smaltito nei rifiuti domestici.

FCC / IC CLASS A DIGITAL DEVICE EMC VERIFICATION STATEMENT

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules and Canadian ICES-003/NMB-003 regulation. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

CALIFORNIA PROPOSITION 65 - MANDATORY STATEMENT

WARNING: This product includes a sealed lead-acid battery which contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.



Adam Equipment products have been tested with, and are always supplied with mains power adaptors which meet all legal requirements for the intended country or region of operation, including electrical safety, interference and energy efficiency. As we often update adaptor products to meet changing legislation it is not possible to refer to the exact model in this manual. Please contact us if you need specifications or safety information for your particular item. Do not attempt to connect or use an adaptor not supplied by us.

ADAM EQUIPMENT is an ISO 9001:2008 certified global company with more than 40 years' experience in the production and sale of electronic weighing equipment.

Adam products are predominantly designed for the Laboratory, Educational, Medical, retail and Industrial Segments. The product range can be described as follows:

- Analytical and Precision Balances
- Compact and Portable Balances
- High Capacity Balances
- Moisture analysers / balances
- Mechanical Scales
- Counting Scales
- Digital Weighing/Check-weighing Scales
- High performance Platform Scales
- Crane scales
- Medical Scales
- Retail Scales for Price computing

For a complete listing of all Adam products visit our website at
www.adamequipment.com

<p>Adam Equipment Co. Ltd. Maidstone Road, Kingston Milton Keynes MK10 0BD UK Phone:+44 (0)1908 274545 Fax: +44 (0)1908 641339 e-mail: sales@adamequipment.co.uk</p>	<p>Adam Equipment Inc. 1, Fox Hollow Rd. 06478 USA Phone: +1 203 790 4774 Fax: +1 203 792 3406 e-mail: sales@adamequipment.com</p>	<p>AE Adam GmbH. Instenkamp 4 D-24242 Felde Germany Phone +49 (0)4340 40300 0 Fax: +49 (0)4340 40300 20 e-mail: sales@adamequipment.co.za</p>
<p>Adam Equipment S.A. (Pty) Ltd. 7 Megawatt Road, Spartan EXT 22 Kempton Park, Johannesburg, Republic of South Africa Phone +27 (0)11 974 9745 Fax: +27 (0)11 392 2587 e-mail: sales@adamequipment.co.za</p>	<p>Adam Equipment (S.E. ASIA) PTY Ltd 2/71 Tacoma Circuit CANNING VALE 6155 Perth Western Australia Phone: +61 (0) 8 6461 6236 Fax +61 (0) 8 9456 4462 E-mail: sales@adamequipment.com.au</p>	<p>Adam Equipment (Wuhan) Co. Ltd. A Building East Jianhua Private Industrial Park Zhuanyang Avenue Wuhan Economic & Technological Development Zone 430056 Wuhan P.R.China Phone: + 86 (27) 59420391 Fax + 86 (27) 59420388 E-mail: info@adamequipment.com.cn</p>

© Copyright by Adam Equipment Co. Ltd. All rights reserved. No part of this publication may be reprinted or translated in any form or by any means without the prior permission of Adam Equipment.

Adam Equipment reserves the right to make changes to the technology, features, specifications and design of the equipment without notice.

All information contained within this publication is to the best of our knowledge timely, complete and accurate when issued. However, we are not responsible for misinterpretations which may result from the reading of this material.

The latest version of this publication can be found on our Website.

www.adamequipment.com